

V Bruseli 18. septembra 2025
(OR. en)

12998/25

EF 291
ECOFIN 1207
DELECT 135

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	17. septembra 2025
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	C(2025) 6032 final
Predmet:	DELEGOVANÉ ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) .../... z 17. 9. 2025 o obnovení rozhodnutia, že režim solventnosti platný v Brazílii, Japonsku a Mexiku, ktorý sa uplatňuje na podniky s ústredím v týchto tretích krajinách, je dočasne rovnocenný s režimom stanoveným v hlave I kapitole VI smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES

Delegáciám v prílohe zasielame dokument C(2025) 6032 final.

Príloha: C(2025) 6032 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 17. 9. 2025
C(2025) 6032 final

DELEGOVANÉ ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) .../...

z 17. 9. 2025

o obnovení rozhodnutia, že režim solventnosti platný v Brazílii, Japonsku a Mexiku, který sa uplatňuje na podniky s ústredím v týchto tretích krajinách, je dočasne rovnocenný s režimom stanoveným v hlave I kapitole VI smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES

(Text s významom pre EHP)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT DELEGOVANÉHO AKTU

Delegované rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/2290¹, ktorým sa Brazílii a Mexiku udeľuje dočasná rovnocennosť podľa článku 227 smernice Solventnosť II, a delegované rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/310, ktorým sa Japonsku udeľuje dočasná rovnocennosť podľa článku 227 smernice Solventnosť II², sa uplatňujú od 1. januára 2016 a ich platnosť uplynie 1. januára 2026.

Podľa článku 227 ods. 6 smernice Solventnosť II³: „[d]očasná rovnocennosť sa predlžuje o ďalších 10 rokov, ak sú naďalej splnené kritériá uvedené v odseku 5. Komisia prijme takýto delegovaný akt v súlade s článkom 301a a s pomocou orgánu EIOPA v súlade s článkom 33 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1094/2010.“

V roku 2024 poskytol Európsky orgán pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov (EIOPA) Komisii pomoc v súvislosti s Brazíliou, Mexikom a Japonskom, v rámci ktorej sa dospelo k záveru, že podmienky, na základe ktorých Komisia prijala delegované rozhodnutia z roku 2015, sú naďalej splnené. Tieto vyhlásenia o skutkovom stave sú zopakované a aktualizované v súčasnom delegovanom rozhodnutí Komisie.

Týmto delegovaným rozhodnutím Komisie sa obnovuje dočasná rovnocennosť pre Brazíliu, Japonsko a Mexiko na obdobie desiatich rokov od 1. januára 2026.

2. KONZULTÁCIE PRED PRIJATÍM AKTU

Ako sa vyžaduje v usmerneniach o lepšej právnej regulácii, toto delegované rozhodnutie Komisie bolo uverejnené na účely spätnej väzby na portáli „Vyjadrite svoj názor“, pričom doručené boli príspevky od dvoch zainteresovaných strán na podporu navrhnutého opatrenia. Útvary Komisie analyzovali doručené pripomienky a dospeli k záveru, že môžu pristúpiť k obnoveniu rozhodnutia o dočasnej rovnocennosti podľa článku 227 smernice Solventnosť II pre Brazíliu, Mexiko a Japonsko. Konzultácie s expertmi z členských štátov sa uskutočnili 4. júna 2025 prostredníctvom expertnej skupiny pre bankové, platobné a poisťovacie služby.

3. PRÁVNE PRVKY DELEGOVANÉHO AKTU

Článok 227 smernice Solventnosť II sa týka rovnocennosti poisťovateľov z tretích krajín, ktorí sú súčasťou skupín s ústredím v EÚ.

V článku 227 ods. 6⁴ smernice Solventnosť II sa objasňuje, že „[d]očasná rovnocennosť sa predlžuje o ďalších 10 rokov, ak sú naďalej splnené kritériá uvedené v odseku 5“.

¹ Delegované rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/2290 z 5. júna 2015 o dočasnej rovnocennosti režimov solventnosti platných v Austrálii, na Bermudách, v Brazílii, Kanade, Mexiku a Spojených štátoch a uplatniteľných na poisťovne a zaistovne s ústredím v uvedených krajinách (Ú. v. EÚ L 323, 9.12.2015, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_del/2015/2290/oj).

² Delegované rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/310 z 26. novembra 2015 o rovnocennosti režimu solventnosti pre poisťovne a zaistovne platného v Japonsku s režimom stanoveným v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES, C/2015/8147 (Ú. v. EÚ L 58, 4.3.2016, s. 55 – 58).

³ Konsolidované znenie: Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES z 25. novembra 2009 o začatí a vykonávaní poistenia a zaistenia (Solventnosť II) (prepracované znenie) (Text s významom pre EHP) Text s významom pre EHP EUR-Lex - 02009L0138-20240109 - SK - EUR-Lex (europa.eu).

⁴ Pozri poznámku pod čiarou č. 2.

DELEGOVANÉ ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) .../...

z 17. 9. 2025

o obnovení rozhodnutia, že režim solventnosti platný v Brazílii, Japonsku a Mexiku, ktorý sa uplatňuje na podniky s ústredím v týchto tretích krajinách, je dočasne rovnocenný s režimom stanoveným v hlave I kapitole VI smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES z 25. novembra 2009 o začatí a vykonávaní poistenia a zaistenia (Solventnosť II)⁵, a najmä na jej článok 227 ods. 6, keďže:

- (1) V delegovanom rozhodnutí Komisie (EÚ) 2015/2290⁶ a v delegovanom rozhodnutí Komisie (EÚ) 2016/310⁷ sa stanovilo, že režim solventnosti platný v Brazílii, Japonsku a Mexiku a uplatniteľný na poisťovne a zaistovne s ústredím v týchto tretích krajinách sa má považovať za dočasne rovnocenný s režimom stanoveným v hlave I kapitole VI smernice 2009/138/ES. Príslušná dočasná rovnocennosť bola udelená od 1. januára 2016 a na obdobie desiatich rokov. V článku 227 ods. 6 druhom pododseku smernice 2009/138/ES sa stanovuje možnosť obnoviť dočasnú rovnocennosť na ďalšie obdobie desiatich rokov za predpokladu, že sú naďalej splnené kritériá stanovené v článku 227 ods. 5 uvedenej smernice, a s výhradou prijatia delegovaného aktu Komisie na tento účel. Komisii má pri prijímaní takéhoto rozhodnutia navyše pomáhať Európsky orgán pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov („EIOPA“).
- (2) V Brazílii sa v zákonnej vyhláške o poisťovníctve č. 73/1966 vyžaduje, aby poisťovatelia s cieľom zaručiť všetky svoje povinnosti vytvorili technické rezervy, špeciálne fondy a rezervy v súlade s kritériami stanovenými Národnou radou súkromného poistenia (CNSP). Podľa uznesenia CNSP 3162/2014 sa za požadovaný minimálny kapitál považuje základný kapitál alebo rizikový kapitál, podľa toho, ktorý je vyšší. Základný kapitál je pevne stanovená suma viazaná na druh subjektu a regióny, v ktorých má subjekt povolenie pôsobiť, a rizikový kapitál je súčtom

⁵ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES z 25. novembra 2009 o začatí a vykonávaní poistenia a zaistenia (Solventnosť II) (Ú. v. EÚ L 335, 17.12.2009, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/138/oj>).

⁶ Delegované rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/2290 z 5. júna 2015 o dočasnej rovnocennosti režimov solventnosti platných v Austrálii, na Bermudách, v Brazílii, Kanade, Mexiku a Spojených štátoch a uplatniteľných na poisťovne a zaistovne s ústredím v uvedených krajinách (Ú. v. EÚ L 323, 9.12.2015, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_del/2015/2290/oj).

⁷ Delegované rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/310 z 26. novembra 2015 o rovnocennosti režimu solventnosti pre poisťovne a zaistovne platného v Japonsku s režimom stanoveným v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES (Ú. v. EÚ L 58, 4.3.2016, s. 55, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_del/2016/310/oj).

kapitálových požiadaviek pre upisovacie, kreditné, operačné a trhové riziká. Pre väčšinu poisťovateľov je rizikový kapitál vyšší ako základný kapitál, a teda predstavuje požadovaný minimálny kapitál. V uznesení CNSP 432/2021 sa stanovujú pravidlá pre používanie vnútorného modelu ako alternatívy k štandardnému vzorcu na výpočet požadovaného minimálneho kapitálu. Existujú minimálne požiadavky uplatniteľné na správu a riadenie podnikov. Poisťovatelia musia mať vnútornú kontrolu nad svojimi činnosťami, informačnými systémami a dodržiavaním právnych požiadaviek. Za dohľad nad brazílskym sektorom poistenia je zodpovedný úrad Superintendência de Seguros Privados (SUSEP). SUSEP pôsobí pod ministerstvom financií ako výkonný orgán v prípade nariadení stanovených CNSP. Jeho riadiaca rada má nezávislú právomoc stanovovať všeobecné politiky SUSEP pre reguláciu a dodržiavanie uznesení CNSP v rámci jeho oblasti právomoci. Poisťovatelia sú povinní mesačne predkladať SUSEP údaje o kapitáli, aktívach, záväzkoch, príjmoch a výdavkoch a štvrťročne aj podrobné údaje o operáciách, súvahách a výkaze ziskov a strát. Poisťovatelia musia tiež uverejniť svoju účtovnú závierku, ktorá obsahuje kvantitatívne a kvalitatívne informácie. SUSEP môže uzatvárať dohody a vymieňať si informácie so zahraničnými orgánmi dohľadu a od roku 2014 je signatárom multilaterálneho memoranda o porozumení IAIS. Informácie sa môžu použiť iba na účely dohľadu v rámci funkcií dohľadu SUSEP. Okrem toho informácie získané od iného orgánu sa používajú len na účely danej žiadosti. Zamestnanci a bývalí zamestnanci SUSEP sú zo zákona viazaní mlčanlivosťou.

- (3) V Mexiku zákon, v ktorom sa stanovuje revidovaný prudenciálny rámec poistenia, Ley de Instituciones de Seguros y de Fianzas (LISF), nadobudol účinnosť 4. apríla 2015. V rámci LISF sa uplatňuje kapitálová požiadavka na solventnosť, ktorá sa vzťahuje na upisovacie a finančné riziká, ako aj na riziká protistrany. Stresové testovanie sa uskutočňuje aspoň raz za rok (dynamické testovanie solventnosti). Mexický režim umožňuje na výpočet kapitálovej požiadavky na solventnosť používať buď štandardný vzorec, alebo vnútorný model. Za dohľad nad poskytovateľmi životného a neživotného poistenia v Mexiku je zodpovedná komisia Comisión Nacional de Seguros y Fianzas (CNSF). Má nezávislú právomoc udeľovať poisťovníam licencie alebo im ich odberať. Poisťovatelia musia CNSF aspoň štvrťročne oznamovať údaje o svojej organizácii, operáciách, účtovníctve, investíciách a kapitáli. Poisťovatelia musia takisto zverejňovať svoje ciele, politiky a postupy v oblasti ponechania si rizík, ich prenosu alebo zmierňovania a musia uverejňovať kvantitatívne a kvalitatívne informácie o svojich operáciách, technickej a finančnej situácii a rizikách. CNSF môže spolupracovať so zahraničnými orgánmi dohľadu a vymieňať si s nimi informácie, ak existuje dohoda o výmene informácií. Uzavretých je niekoľko takýchto dohôd a od roku 2014 je CNSF signatárom multilaterálneho memoranda o porozumení IAIS. Ak medzi CNSF a zahraničným orgánom dohľadu existuje dohoda o výmene informácií, pred zverejnením informácií, ktoré poskytol zahraničný orgán dohľadu, musí CNSF požiadať uvedený orgán o súhlas. Zamestnanci a bývalí zamestnanci CNSF nemôžu zverejniť dôverné informácie. Povinnosti mlčanlivosti sú stanovené vo vnútroštátnom práve a akékoľvek porušenie služobného tajomstva má za následok sankcie.
- (4) V Japonsku je tamojší režim solventnosti stanovený v zákone o poisťovníctve a v nariadení o poisťovníctve. Japonsko má nezávislý orgán dohľadu nad poisťovníctvom s potrebnými právomocami a zdrojmi na vykonávanie svojich úloh, a to Agentúru pre finančné služby Japonska (Japanese Financial Services Agency, JFSA). JFSA pracuje na zavedení nového režimu solventnosti, ktorý je založený na pomere solventnosti založenom na ekonomickej hodnote (ESR), pričom výpočet

solventnosti na základe nového režimu sa skutočne začne vo finančnom roku končiacom sa 31. marca 2026. Poisťovatelia a zaisťovatelia musia JFSA predložiť rozsiahle informácie a JFSA má rozsiahle právomoci na reštrukturalizáciu alebo likvidáciu poisťovateľov a zaisťovateľov v ťažkostiach. V prípade životných aj neživotných poisťovní môže orgán dohľadu zasiahnuť na základe troch rôznych prahových hodnôt, definovaných ako rôzne „pomery miery solventnosti“ (Solvency Margin Ratios, SRM) a vyjadrených ako pomer dvojnásobku vlastných zdrojov a kapitálovej požiadavky nazývanej „celkové riziko“. Metrika „celkového rizika“ zahŕňa upisovacie riziká, úrokové a trhové riziká, operačné riziko a katastrofické riziko. Vnútné modely sa akceptujú pre katastrofické riziko a riziko vyplývajúce z minimálnej garancie. JFSA má právomoc ukladať určité nápravné opatrenia aj v prípade, keď nebola prekročená najvyššia prahová hodnota pre zásah orgánu dohľadu, napríklad vyžadovaním, aby poisťovatelia prijali opatrenia na zlepšenie svojej ziskovosti, úverového rizika, rizika stability alebo rizika likvidity. Ak je SRM nižší ako 0 %, JFSA môže nariadiť úplné alebo čiastočné pozastavenie činnosti. JFSA je tiež signatárom multilaterálneho memoranda o porozumení IAIS, a to od júna 2011. EIOPA 30. januára 2023 podpísal rámec spolupráce s JFSA pre spoluprácu v oblasti dohľadu nad poisťovníctvom. Pre zamestnancov JFSA platia prísne povinnosti mlčanlivosti. Pravidlá a postupy JFSA primerane chránia dôverné informácie, ktoré jej poskytujú zahraničné orgány dohľadu. Od všetkých súčasných aj bývalých zamestnancov JFSA sa vyžaduje, aby zachovávali dôverný charakter všetkých informácií, ktoré dostávajú pri vykonávaní svojich povinností. Neoprávnené zverejnenie môže viesť k disciplinárnym sankciám, vyšetrovaniam trestného činu a potrestaniu. Rovnako sa zaobchádza s informáciami získanými od zahraničných orgánov dohľadu a označenými ako dôverné a tieto informácie sa použijú iba na účely dohodnuté so zahraničným orgánom dohľadu.

- (5) Na základe pomoci poskytnutej orgánom EIOPA a vzhľadom na požiadavky na solventnosť uplatniteľné v Brazílii, Japonsku a Mexiku je zrejmé, že režimy solventnosti platné v Brazílii, Japonsku a Mexiku, ktoré sa uplatňujú na podniky s ústredím v týchto tretích krajinách, naďalej spĺňajú kritériá stanovené v článku 227 ods. 5 smernice 2009/138/ES. Preto je vhodné obnoviť rozhodnutie stanovené v delegovanom rozhodnutí (EÚ) 2015/2290 a delegovanom rozhodnutí (EÚ) 2016/310, že uvedené režimy solventnosti sú dočasne rovnocenné s režimom stanoveným v hlave I kapitole VI smernice 2009/138/ES. Komisia však môže kedykoľvek vykonať osobitné preskúmanie, ak si príslušný vývoj – vrátane vývoja na medzinárodnej scéne – vyžaduje opätovné posúdenie rovnocennosti stanovenej týmto rozhodnutím. Takéto pravidelné alebo osobitné preskúmania by mohli viesť k zmene alebo zrušeniu tohto rozhodnutia. Komisia by preto mala s pomocou orgánu EIOPA naďalej monitorovať vývoj režimov solventnosti platných v Brazílii, Japonsku a Mexiku a plnenie podmienok, na základe ktorých sa toto rozhodnutie prijalo,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Režimy solventnosti platné v Brazílii, Japonsku a Mexiku a uplatniteľné na poisťovne a zaisťovne s ústredím v týchto tretích krajinách sa naďalej považujú za dočasne rovnocenné s režimom stanoveným v hlave I kapitole VI smernice 2009/138/ES.

Článok 2

Dočasná rovnocennosť sa obnovuje od 1. januára 2026 do 31. decembra 2035.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 17. 9. 2025

*Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN*